

Wohin führt Dein Weg? #careerhouse



Linklaters ist eine internationale Sozietät mit 29 Büros in 20 Ländern. Wir beraten weltweit führende Unternehmen und Finanzinstitute im Wirtschafts- und Steuerrecht. In Deutschland sind wir mit rund 900 Mitarbeitern an vier Standorten vertreten.

Sie haben Lust, unser erfolgreiches Team von Anwältinnen und Anwälten tatkräftig zu unterstützen? Für unser Büro in Frankfurt, Düsseldorf, München oder Berlin suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt weitere

Fachübersetzer Recht/Finanzen (m/w) für Englisch, (28 Stunden/Woche oder Vollzeit)

Ihr Aufgabengebiet:

- + **Zuverlässige Unterstützung:** Sie übersetzen eigenverantwortlich und im Team vielfältige, anspruchsvolle Texte aus dem Rechts-/Finanzbereich.
- + **Qualitätsbewusstsein:** Auch bei zeitlich und inhaltlich herausfordernden Projekten liegt Ihr Augenmerk auf terminologischer Konsistenz, Recherche Genauigkeit sowie exzellenten sprachlichen und inhaltlichen Übersetzungsergebnissen.
- + **Teamarbeit:** Beim fachlichen Austausch im Team und mit der Praxis– bei uns wird Teamgeist auch in pulsierenden Zeiten gelebt.
- + **Terminologearbeit:** Sie sorgen für eine kontinuierliche Aufarbeitung Ihrer Rechercheergebnisse in SDL MultiTerm.
- + **Flexible Arbeitszeiten:** Sie unterstützen uns in Voll- oder Teilzeit (28 Stunden/Woche). Sie sind flexibel, wenn es unsere Mandate erfordern, wir bieten flexible Modelle für die Nutzung ggf. anfallender Überstunden.

Sie passen gut zu uns, wenn Sie:

- + einen Diplom-, Master- oder vergleichbaren Abschluss in einem sprach-, übersetzungs-, rechts- oder literaturwissenschaftlichen Studiengang mit Deutsch und Englisch mitbringen,
- + Deutsch und Englisch auf C2-Niveau beherrschen,
- + über mehrjährige branchenrelevante Berufserfahrung verfügen,
- + an komplexen Finanz-/Rechtsthemen interessiert sind,
- + auch bei kurzen Fristen Spaß an der Einarbeitung in neue Thematiken haben,
- + sorgfältig und strukturiert arbeiten,
- + flexibel sind und über eine hohe Service- und Einsatzbereitschaft verfügen.

Neben einer abwechslungsreichen Tätigkeit bieten wir Ihnen attraktive Verdienstmöglichkeiten sowie zahlreiche maßgeschneiderte Einarbeitungs- und Weiterbildungsangebote, Zusatzleistungen und Mitarbeitervergünstigungen.

Ein sehr gutes Arbeitsklima und anspruchsvolle Aufgaben motivieren Sie? Sie möchten Ihren Beitrag zum Erfolg einer großen Kanzlei leisten und Ihre Leistung gewürdigt sehen? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins bevorzugt über unser [Bewerberportal](#) oder per [E-Mail](#).



Linklaters LLP / Stefanie Sallwey / Human Resources
Taunusanlage 8 / 60329 Frankfurt am Main
+49 69 71003 293 / career@linklaters.com